



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC  
11 Laurier St./ 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Clothing and Textiles Division / Division des vêtements  
et des textiles  
L'Esplanade Laurier,  
East Tower 7th Floor  
Tour est 7e étage  
140 O'Connor, rue O'Connor,  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0R5

<b>Title - Sujet</b> Managed Clothing Solution for CBSA	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 47419-238945/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 1000348945	<b>Date</b> 2021-05-20
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$PR-766-80020	
<b>File No. - N° de dossier</b> pr766.47419-238945	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Daylight Saving Time EDT <b>on - le 2021-06-22</b> Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Baker, Johanne	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pr766
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 854-9253 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (613) 943-7970
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

La modification no. 001 de l'invitation concerne les points suivant :

1. Annexe « A » Énoncé des travaux :

L'annexe « A » Énoncé des travaux, versions française et anglaise, datées du 7 mai 2021, et ajoutées le 12 mai, 2021, en tant que pièces jointes à la présente demande de proposition, sont désactivées et remplacées avec les nouvelles versions datées du 17 mai 2021, ajouter dans cette modification.

2. Pour désactiver à la fois l'appendice « E » Barème des allocations par poste (versions française et anglaise) et l'appendice « F » SUEL règles opérationnelles (versions française et anglaise) ajoutées en pièces jointes le 12 mai 2021, étant donné qu'elles sont toutes les deux incluses à l'annexe « A » Énoncé des travaux remplacé au point 1 ci-dessus.

3. Modifier l'annexe « G » Critères d'évaluation **version anglaise seulement** comme suit :

À l'exigence obligatoire **O1** – Profile du soumissionnaire, sous **1.4** :

**SUPPRIMER**

b) fabrication ou sous-traitance ou achat en gros d'articles de nature similaire à ceux décrits à l'annexe C - Liste des spécifications;

**INSÉRER**

b) fabrication ou sous-traitance ou achat en gros d'articles de nature similaire à ceux décrits à l'annexe D - Liste des spécifications;

4. Pour répondre aux questions de l'industrie :

**Question 001**

Les captures d'écran du système d'uniforme en ligne (SUEL) et du système de gestion basés sur le Web O4.2 sont-elles requises pour l'une des trois (3) expériences démontrées pour O2 ou pourraient provenir d'une autre organisation cliente?

**Réponse 001**

Les captures d'écran requises sous O4.2 peuvent provenir de n'importe quelle organisation cliente.

**Question 002**

C1 a) – L'Organisation du gouvernement du Canada pourrait-elle être une administration municipale?

**Réponse 002**

Oui l'administration municipale est acceptable.

### Question 003

Dans l'appendice B1 finale (prix), nous avons constaté des différences entre la version anglaise et la version française des descriptions.

Serait-il possible d'obtenir des précisions à ce qui concerne la bonne description?

Item/Spec#	Description - English	Description - French
108-1	Buttons, Ceremonial, <b>26L</b> Cap Button	Boutons de cérémonie - Bouton à pince – 24L
108-2	Buttons, Ceremonial, <b>26L</b> Small Shank Button	Boutons de cérémonie - Petit bouton à queue – 24 L
117-3	Badges, Metal - Collar Badge, Ceremonial ( <b>pair</b> )	Insignes de metal - Insigne de col de cérémonie
117-4	Badges, Metal - Crossed Cutlass and Scabbard Pin ( <b>pair</b> )	Insignes de metal - Épinglette du sabre et du fourreau croisé
124-1	Parka, Unisex	Parka, Unisexe, <b>AN</b>
155-1	Shirt, Hybrid, Unisex, SS and <b>LS</b> , EN	Chemise, hybride, unisexe, MC, AN
155-2	Shirt, Hybrid, Unisex, SS and <b>LS</b> , FR	Chemise, hybride, unisexe, MC, FR

### Réponse 003

Veillez prendre note que l'appendice B1 ajoutée le 12 mai 2021 est désactivée et remplacée par l'appendice B1 datée du 20 mai 2021, en tant que pièce jointe sur [achatetvente](#).

Toutes les autres modalités et conditions demeurent inchangées.

Une soumission déjà déposée peut être modifiée avant la date de clôture, en envoyant les documents modifiés à l'Unité de réception des soumissions et en indiquant sur l'enveloppe le numéro de l'invitation 47419-238945/A ainsi que la date de clôture du 22 juin 2021.